

Каузативные глаголы (Causative Verbs)

Каузативные глаголы (causative verbs ['kɔːzətɪv vɜːrbs]) -- это **каузативные глаголы**, выражающие причину (повод) совершения другого действия, поэтому также называются как **побудительные глаголы** или **глаголы причины**. Каузативные глаголы образуют после себя **сложное дополнение**, называемое **каузативным оборотом**.

Повторимся, что каузативные глаголы образуют после себя сложное дополнение, и не любой глагол, называющий причину, является каузативным, например в случаях, когда последующий глагол является обстоятельством, сравните:

- *I kicked him to go forward.* – Я пнул его, чтобы он пошёл вперед. ("to go" не является дополнением глагола "kicked")
- *I asked him to go forward.* – Я попросил его пойти вперед. ("to go" является дополнением глагола "asked": *What did I ask? I asked to go.*)

Let, Make & Bid

В **активном залоге** после глаголов "**make**" (заставлять, побуждать), "**let**" (побуждать, позволять или допускать) и "**bid**" (устар. приказывать, просить, приглашать) глагольная часть каузального оборота употребляется в **форме инфинитива** без **частицы "to"**:

- *I made him repeat it.* – Я заставил его повторить это.
- *Will you let me smoke?* – Вы позволите мне закурить?
- *When it was opened, he went into the great parlour, and bid Thomas go call down his lady.*^[1] – Когда он был открыт, он вошел в большую гостиную и велел Томасу пойти позвать свою даму.

Глагол "make" может употребляться в **пассивном залоге**, а глагол "let" – нет, в таком случае вместо глагола "let" употребляются глаголы "allow" и "permit":

- *Shall he be made to repeat it?* – Следует ли его заставить повторить это?
- *Shall he be allowed to repeat it?* – Следует ли ему позволить повторить это?

Исключением является употребление глагола "let" в выражениях с "let go" и "let out" (*отпускать, выпускать*), в которых он может употребляться и в пассивном залоге:

- *He was let go. = He was let out.* – Его отпустили.

Для выражения побуждения глагол "let" вместе с **личным местоимением "us"** образуют устойчивое выражение "let us", которое обычно употребляется в сокращенном варианте "**let's**". Сокращенный вариант "let's" может употребляться как по отношению к единственному так и к множественному числу лиц:

- *Let's go for a walk.* – А пойду я прогуляюсь. / Давайте прогуляемся.
- *Let's clear it up!* – Давай(те) всё проясним!

Употребление инфинитива с частицей "to" после глаголов "make" и "let" в активном залоге является архаизмом:

- *He maketh^[1] me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.^[2]*

Get & Have

После глагола "have" (обязывать; возлагать ответственность / допускать; терпеть; позволять) глагольная часть каузального оборота употребляется в форме инфинитива без частицы "to", после глагола "get" (убедить сделать что-либо; обманом заставить что-либо сделать) – с частицей "to":

- *What would you have me do?^[3]* – Что Вы хотите, чтобы я сделал?
- *I won't have you say such things.^[4]* – Я вам не позволю говорить такие вещи.
- *We got our friends to come to dinner.^[5]* – Мы уговорили своих друзей прийти к обеду. / Нам удалось сделать так, чтобы наши друзья пришли к обеду.

В похожих по конструкции предложениях, после глагола "have" инфинитив может употребляться с частицей "to", подразумевая долженствование и самостоятельное выполняемое действие:

- *I can't stand here talking to you all day - I have work to do.^[6]* – Я не могу стоять здесь, разговаривая с вами весь день - у меня есть работа.

Help

После глагола "help" (помогать) глагольная часть каузального оборота может употребляться в форме инфинитива как с частицей "to", так и без частицы "to" (см. также "help" или "help to"):

- *Could you help me (to) find my glasses?* – Не могли бы вы помочь мне найти мои очки?

Другие каузативные глаголы (Other Causative Verbs)

После других каузативных глаголов, глагольная часть каузативного оборота употребляется либо в форме инфинитива с частицей "to", либо, после некоторых глаголов, в форме причастия I.

Ниже представлены глаголы, которые могут употребляться в качестве каузативных:

- Глаголы выражающие принуждение:
 - *behoove* (следовать, надлежать):
 - *It behooves you to go.^[7]* – Вам следует пойти.
 - *bind* (обязывать)
 - *coerce* (принуждать)

- *command* (командовать)
- *compel* (заставить)
- *direct* (направлять)
- *force* (заставить)
- *instruct*
- *oblige* (обязать)
- *oblige*
- *order* (заказывать)
- *require* (требовать)
- *tell*
- Глаголы выражающие просьбу:
 - *ask*
 - *beg*
 - *beseech* (умолять)
 - *implore*
 - *urge*
- Словесное склонение к действию:
 - *advise* (советовать)
 - *badger* (выклянчивать, уговаривать)
 - *dare* (вызывать, подзадоривать)
 - *I dare you to jump the stream!*^[8] – А ну, перепрыгните через этот ручей!
 - *exhort* (убеждать, заклинять)
 - *nag* (изводить, надоедать):
 - *She nagged him to do the housework.*^[9] – Она пилила его, чтобы он сделал работу по дому.
 - *needle* (подстрекать)
 - *nudge* (подталкивать, мягко склонять к действию)
 - *remind* (напоминать)
 - *warn* (предостерегать)
- ???:
 - *bribe* (подкупать)
 - *embolden* (поощрять)
 - *encourage* (потворствовать)
 - *entice* (прельстить)
 - *goad* (побуждать)
 - *incite* (возбуждать)
 - *induce* (вызывать)
 - *influence*
 - *inspire*
 - *motivate*
 - *persuade*

- *press*
- *pressure*
- *prod*
- *prompt*
- *provoke*
- *push*
- *stimulate*
- *tempt*
- Побуждение к действию:
 - *bring* (заставлять, убеждать – переносно от «приводить к, доводить до»)
 - *cause* (заставлять – переносно от «быть причиной»)
 - *dispose* (располагать)
 - *drive*
 - *impel*
 - *incline*
 - *lead*
 - *move*
- Глаголы выражающие позволение:
 - *allow* (позволять, разрешать)
 - *We didn't allow people to feed animals at the zoo.* – Мы не разрешаем людям кормить животных в зоопарке.
 - *authorize*
 - *empower*
 - *enable*
 - *entitle*
 - *forbid*
 - *invite*
 - *permit*:
 - *We didn't permit him to smoke in the office.* – Мы не разрешили ему курить в офисе.
- Приводить в определённое состояния для достижения действия:
 - *hasten* (торопить)
 - *hold* (настаивать):
 - *I hold you to stay.* – Я настаиваю на том, чтобы Вы остались.
 - *hurry* (торопить)
 - *keep* (удерживать):
 - *He kept me waiting.*^[10] – Он заставил меня ждать.
 - *prepare* (подготавливать)
 - *rush* (действовать слишком поспешно)
- Глаголы выражающие содействие:
 - *help* (помогать)

- *teach*
- *train*
- ???:
 - *commission* (уполномочивать; поручать)
 - *employ* (занимать делом, нанимать)
 - *engage* (занимать делом)
 - *hire* (нанимать)
 - *pay*
 - *retain*
 - *send* (посылать)
- Побуждение выраженное желанием:
 - *like* (хотеть (в отрицательных предложениях))
 - *need*
 - *prefer*
 - *want*
 - *I wanted him to explain me this rule.* – Я хотел, чтобы он объяснил мне это правило.
 - *would like*
 - *I would like you to come with me.* – Я бы хотел, чтобы Вы пошли со мной.

Примечания

¹⁾ *Maketh* = *makes*, - *th* – устаревший способ образования [формы глагола настоящего времени](#) в 3-м лице единственного числа.

Упоминания

¹⁾ Daniel Defoe: "*The Fortunate Mistress*".

²⁾ Psalm 23:2, [King James Bible](#).

^{3), 4), 5), 7), 8), 10)} [Англо-русский словарь Мюллера, 7-я ред.](#)

⁶⁾ Macmillan Dictionary: [have](#), дата обращения 25.08.2016 ([архив](#)).

⁹⁾ Oxford Dictionaries: [nag](#), дата обращения 07.09.2016 ([архив](#)).

From:
<https://esl.wiki/> - **ESL.Wiki**

Permanent link:
https://esl.wiki/ru/grammar/causative_verb

Last update: **25.01.2022 20:18**

